

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Продукт: Пред-филтър

Производител: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Швеция

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя.

Предмет на декларацията,  
номер на модел: SR 221

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

Регламент (ЕС) 2016/425

и съответства на приложимите съществени изисквания за опазване на здравето и за безопасност, установени в приложение II.

Предметите на декларацията също са и в съответствие с ЛПС, споменати в член 19.

ЛПС е предмет на процедура по оценка за съответствие (Модул А).

Подписано за и от името на Sundström Safety AB

Лagan, 3.04.2019 г.



Софи Андерсон  
Техническо обслужване/продуктов инженер

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobek: Předfiltr

Výrobce: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švédsko

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výlučnou odpovědnost výrobce.

Předmět prohlášení,  
model číslo: SR 221

Výše popsané předměty prohlášení jsou ve shodě s příslušnou harmonizační legislativou EU:  
nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425

a splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené v příloze II.

Předměty prohlášení jsou rovněž kompatibilní s osobními ochrannými prostředky zmíněnými v článku 19.

Osobní ochranné prostředky podléhají posuzování shody (modul A).

Podepsáno jménem a v zastoupení Sundström Safety AB

V Laganu dne 3. 4. 2019



Sofie Andersson  
Technický servis/produktová inženýrka

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Produkt: Forfilter

Producent: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på producentens ansvar.

Erklæringens genstande,  
modelnr.: SR 221

Genstandene for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

Forordning (EU) 2016/425

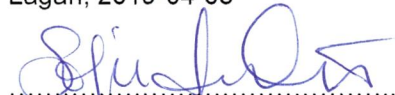
og opfylder de relevante væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav, som er indeholdt i bilag II.

Genstandene i erklæringen er også i overensstemmelse med de personlige værnemidler, der henvises til i artikel 19.

Personlige værnemidler er underlagt den fastlagte overensstemmelsesvurdering (modul A).

Underskrevet for og på vegne af Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-03



Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Produkt: Vorfilter

Hersteller: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung,  
Modell-Nummer: SR 221

Die oben beschriebenen Gegenstände der Erklärung erfüllen die geltenden  
Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:  
Verordnung (EU) 2016/425

und erfüllen die in Anhang II genannten wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen.

Die Gegenstände der Erklärung erfüllen auch die in Artikel 19 genannten Anforderungen an die persönliche  
Schutzausrüstung.

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren (Modul A).

Unterschrieben für und im Auftrag von Sundström Safety AB

Lagan, 3.04.2019



Sofie Andersson  
Technischer Kundendienst / Produktioningenieurin



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Προϊόν: Προφίλτρο

Κατασκευαστής: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Σουηδία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Αντικείμενο της δήλωσης,  
αριθμός μοντέλου: SR 221

Τα ανωτέρω περιγραφόμενα αντικείμενα της παρούσας δήλωσης είναι σύμμορφα με τη σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία περί εναρμόνισης:  
Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425

και ικανοποιούν τις εφαρμοστέες ουσιώδεις απαιτήσεις περί υγείας και ασφάλειας που ορίζονται στο Παράρτημα II.

Τα αντικείμενα της παρούσας δήλωσης συμμορφώνονται επίσης με τον ατομικό εξοπλισμό προστασίας που αναφέρεται στο άρθρο 19.

Ο ατομικός εξοπλισμός προστασίας υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης (Μονάδα Α).

Υπογράφηκε εκ μέρους και για λογαριασμό της Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-03



Sofie Andersson  
Μηχανικός Προϊόντων / Τεχνικής Υποστήριξης

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product: Pre-filter

Manufacturer: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration,  
model number: SR 221

The objects of the declaration described above are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Regulation (EU) 2016/425


and fulfils the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II.

The objects of the declaration are also in conformity with the PPE referred to in article 19.

The PPE is subject to the conformity assessment procedure (Modul A).

Signed for and behalf of Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-03



.....  
Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Producto: Prefiltro

Fabricante: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan (Suecia)  
Suecia

La presente declaración de conformidad se publica bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

Objeto de la declaración:  
Número de modelo: SR 221

Los objetos de la declaración descritos más arriba cumplen con la legislación comunitaria de armonización pertinente:

Reglamento (UE) 2016/425

Además, cumple con los requisitos esenciales de seguridad y de salud aplicables recogidos en el anexo II.

Los objetos de la declaración cumplen igualmente con el EPI mencionado en el artículo 19.

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad (módulo A).

Firmado en nombre de Sundström Safety AB

En Lagan, al 3 de abril de 2019



Sofie Andersson  
Servicio técnico / Ingeniero de producto

## ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

Toode: Eelfilter

Tootja: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Rootsi

See vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Deklaratsiooni eseme  
mudeli number: SR 221

Ülalkirjeldatud deklaratsiooni esemed on vastavuses asjakohaste Euroopa Liidu ühtlustamise õigusaktidega:  
määrus (EL) 2016/425

ja täidavad lisa II sätestatud kohaldatavaid peamisi tervise ja ohutuse nõudeid.

Deklaratsiooni objektid on samuti vastavuses artiklis 19 viidatud isikukaitsevahendite määrusega.

Isikukaitsevahendite suhtes kohaldatakse vastavushindamise protseduuri (moodul A).

Allakirjutatud Sundström Safety AB poolt ja eest

Lagan, 2019-04-03



.....  
Sofie Andersson  
Tehniliste teenuste/toodete insener

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tuote: Esisuodatin

Valmistaja: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Ruotsi

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Vakuutuksen kohde,  
mallinumero: SR 221

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

Asetus (EU) 2016/425

ja täyttää liitteessä II määritetyt asiaa koskevat olennaiset terveyteen ja turvallisuuteen liittyvät vaatimukset.

Vakuutuksen kohteet ovat myös artiklassa 19 mainittujen henkilönsuojainten mukaisia.

Henkilönsuojaimiin sovelletaan asianmukaisia vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjä (Moduuli A).

Sundström Safety AB:n puolesta allekirjoittanut

Lagan, 3.04.2019



Sofie Andersson  
Tekninen palvelu / Tuotesuunnittelija



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Produit : Préfiltre

Fabricant : Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suède

Cette déclaration de conformité est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant.

Objet de la déclaration,  
numéro de modèle : SR 221

Les objets de la déclaration, décrits ci-dessus, sont conformes à la législation d'harmonisation de l'Union européenne pertinente :

Règlement (UE) 2016/425


et remplissent les conditions essentielles applicables de santé et de sécurité détaillées en Annexe II.

Les objets de la déclaration sont également conformes à l'EPI visé à l'article 19.

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de conformité (module A).

Signé par et au nom de Sundström Safety AB

Lagan, le 3/04/2019



Sofie Andersson  
Ingénieur produit/service technique

## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék: Előszűrő

Gyártó: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Svédország

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett került kiadásra.

A nyilatkozat tárgya,  
típuszám: SR 221

A nyilatkozat tárgyai megfelelnek a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

(EU) 2016/425 rendelet

és megfelel a II. mellékletben meghatározott alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek.

A nyilatkozat tárgyai a 19. cikkben említett egyéni védőeszközöknek is megfelelnek.

Az egyéni védőeszközt alá kell vetni a megfelelőségértékelési eljárásnak (A. modul).

A Sundström Safety AB számára és nevében aláírva

Lagan, 2019-04-03



Sofie Andersson  
Műszaki szolgálat/Termékmérnök

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE

Prodotto: Prefiltro

Produttore: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Svezia

La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.

Oggetto della dichiarazione,  
numero modello: SR 221

Gli oggetti della dichiarazione sopra descritti sono conformi alla relativa normativa di armonizzazione dell'Unione:

Regolamento (UE) 2016/425

e soddisfano i requisiti essenziali di salute e sicurezza di cui all'Allegato II.

Gli oggetti della dichiarazione sono inoltre conformi al Regolamento DPI di cui all'art. 19.

Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione di conformità (Modulo A).

Firmato a nome e per conto di Sundström Safety AB

Lagan, 3/04/2019



Sofie Andersson  
Servizio tecnico/Ingegnere di produzione

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Produktas: Pirminis filtras

Gamintojas: „Sundström Safety AB“  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švedija

Ši atitikties deklaracija išduodama gamintojo atsakomybe.

Deklaracijos objektas,  
modelio numeris: SR 221

Pirmiau apibūdinti deklaracijos objektai atitinka aktualius Sąjungos derinamuosius teisės aktus:  
Reglamentą (ES) 2016/425

ir taikomus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus, nurodytus II priede.

Deklaracijos objektai taip pat atitinka 19 straipsnyje minimas AAP.

AAP taikoma atitikties vertinimo procedūra (A modulis).

„Sundström Safety AB“ vardu pasirašo

Laganas, 2019-04-03



Sofie Andersson  
Techninės priežiūros / produktų inžinierė

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Izstrādājums: Priekšfiltrs

Ražotājs: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Zviedrija

Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbildību uzņemas vienīgi ražotājs.

Deklarācijas objekts,  
modeļa numurs: SR 221

Iepriekš aprakstītie deklarācijas objekti atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:  
Regula (ES) 2016/425

un atbilst piemērojamajām būtiskajām II pielikumā noteiktajām prasībām par veselību un drošumu.

Deklarācijas objekti atbilst arī 19. pantā minētajiem IAL.

IAL jāveic atbilstības novērtēšanas procedūra (A modulis).

Parakstīts Sundström Safety AB vārdā

Lagan, 3.04.2019.



Sofija Andersone (*Sofie Andersson*),  
tehniskās apkopes/izstrādājumu mehāniķe



## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Product: Voorfilter

Fabrikant: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Zweden

Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt.

Voorwerp van de verklaring,  
modelnummer: SR 221

De hierboven beschreven voorwerpen van de verklaring zijn conform de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de EU:  
Verordening (EU) 2016/425

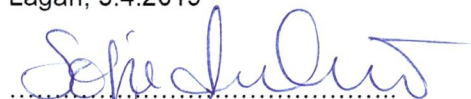
en voldoet aan de geldende essentiële gezondheids- en veiligheidseisen uiteengezet in Bijlage II.

De hierboven beschreven voorwerpen zijn eveneens conform de PBM waarnaar in artikel 19 wordt verwezen.

De PBM valt onder de conformiteitsbeoordelingsprocedure (Module A).

Ondertekend voor en namens Sundström Safety AB

Lagan, 3.4.2019



.....  
Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer

## EU-SAMSVARERKLÆRING

Produkt: Forfilter

Produsent: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denne samsvarserklæringen er utgitt under produsentens eneansvar.

Produktet erklæringen gjelder,  
modellnummer: SR 221

Produktet erklæringen gjelder, som beskrevet over, er i overensstemmelse med relevant harmoniseringslovgivning i EU:

Direktivet (EU) 2016/425

og oppfyller gjeldende viktige helse- og sikkerhetskrav angitt i vedlegg II.

Produktene erklæringen gjelder, er også i overensstemmelse med PVU-utstyret det henvises til i artikkel 19.

PVU-utstyret er underlagt samsvarsvurderingsprosedyren (modul A).

Undertegnet for og på vegne av Sundström Safety AB

Lagan 03.04.2019



Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Produkt: Filtr wstępny

Wytwórca: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Szwecja

Wyłącznie odpowiedzialność za niniejszą deklarację zgodności ponosi wytwórca.

Przedmiot deklaracji,  
numer modelu: SR 221

Wymienione powyżej przedmioty deklaracji są zgodne z obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami UE:

rozporządzenie (UE) 2016/425

oraz spełniają obowiązujące istotne przepisy dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy określone w załączniku nr II.

Przedmioty deklaracji są także zgodne ze środkami ochrony indywidualnej określonymi w artykule 19.

Środki ochrony indywidualnej podlegają procedurze oceny zgodności (moduł A).

Podpisano w imieniu Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-03



Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Produto: Pré-filtro

Fabricante: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suécia

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Objeto da declaração,  
número de modelo: SR 221

Os objetos da declaração descrita acima estão em conformidade com a legislação de harmonização da União relevante:

Regulamento (UE) 2016/425

e cumprem os requisitos essenciais de saúde e segurança em vigor, tal como descritos no Anexo II.

Os objetos da declaração também estão em conformidade com o EPI referido no artigo 19.

O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade (Módulo A).

Assinado por e em nome de Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-03



Sofie Andersson  
Engenheira de Assistência Técnica/Produto

## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Produs: Prefiltru

Producător: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suedia

Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației,  
număr model: SR 221

Obiectele declarației descrise mai sus sunt în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:

Regulamentul (UE) 2016/425

și îndeplinesc cerințele esențiale de sănătate și securitate aplicabile prevăzute în anexa II.

Obiectele declarației sunt, de asemenea, în conformitate cu regulamentul privind echipamentele de protecție individuală la care se face referire în articolul 19.

Echipamentele de protecție individuală fac obiectul procedurii de evaluare a conformității (Modulul A).

Semnat pentru și în numele Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-03



Sofie Andersson  
Serviciul tehnic/Inginer de produs



## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Изделие: Фильтр предварительной очистки

Изготовитель: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden (Швеция)

Настоящая Декларация соответствия выдана под единоличную ответственность изготовителя.

Предмет Декларации,  
номер модели: SR 221

Вышеописанные предметы Декларации соответствуют применимому законодательству ЕС по унификации права:

Регламент (ЕС) 2016/425

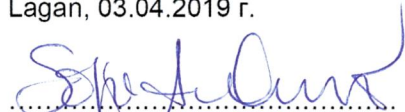
и выполняют действующие существенные требования по охране труда и технике безопасности, указанные в Приложении II.

Предметы декларации также соответствуют СИЗ, упомянутым в статье 19.

На СИЗ распространяется порядок оценки соответствия (Модуль А).

Подписано от имени и по поручению Sundström Safety AB

Lagan, 03.04.2019 г.



Софи Андерссон  
Инженер по техническому обслуживанию/технолог

## VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Výrobok: Prefilter

Výrobca: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švédsko

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet vyhlásenia,  
číslo modelu: SR 221

Predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s príslušnými harmonizovanými právnymi predpismi Únie:

Nariadenie (EÚ) 2016/425

a spĺňa dôležité platné zdravotné a bezpečnostné požiadavky uvedené v Prílohe II.

Predmety vyhlásenia sú taktiež v súlade s OOP uvedenými v článku 19.

OOP podliehajú postupom posudzovania zhody (modul A).

Podpísané v mene Sundström Safety AB

Lagan, 3. 4. 2019



.....  
Sofie Andersson  
Technik pre technické služby/produkty

## IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Izdelek: Prefilter

Proizvajalec: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švedska

Ta izjava o skladnosti se izdaja na izključno odgovornost proizvajalca.

Predmet izjave,  
številka modela: SR 221

Zgoraj opisani predmeti izjave so skladni z veljavno harmonizirano zakonodajo Evropske unije:  
Uredba (EU) 2016/425

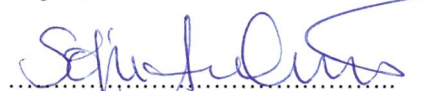
in izpolnjujejo veljavne bistvene zahteve glede zdravja in varnosti, določene v Prilogi II.

Predmeti izjave so skladni tudi z Uredbo o osebni zaščitni opremi iz 19. člena.

Uredba o osebni zaščitni opremi je predmet postopka ocene skladnosti (modul A).

Podpisano za in v imenu podjetja Sundström Safety AB

Lagan, 3. 4. 2019



Sofie Andersson  
Tehnične storitve/produktni inženir

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Produkt: Förfiler

Tillverkare: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens ansvar.

Föremål för försäkran,  
modellnummer: SR 221

De föremål ovan som omfattas av försäkran uppfyller kraven i relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Förordning (EU) 2016/425

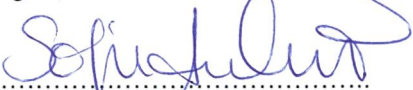
och uppfyller tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskrav i bilaga II.

De föremål som omfattas av försäkran överensstämmer också med den personliga skyddsutrustning som det hänvisas till i artikel 19.

Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse (Modul A).

Undertecknad för Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-03



Sofie Andersson  
Teknisk service/produktingenjör



## AB UYGUNLUK BEYANI

Ürün: Ön filtre

Üretici: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
İsveç

Bu uygunluk beyanı, üreticinin münhasır sorumluluğu altında hazırlanmıştır.

Beyan konusu nesne,  
model numarası: SR 221

Yukarıda tanımlanan beyan konusu nesneler Birliğin ilgili uyumlaştırma mevzuatına uygundur:  
(AB) 2016/425 Yönetmeliği

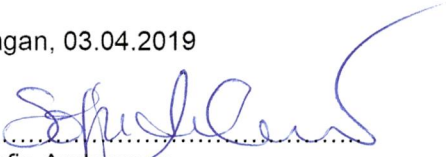
ve Ek II'de verilen uygulanabilir önemli sağlık ve güvenlik gerekliliklerini yerine getirir.

Beyana konu olan nesneler, madde 19'da belirtilen KKE ile de uyumludur.

KKE, uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir (Modül A).

Sundström Safety AB adına ve yararına imzalanmıştır

Lagan, 03.04.2019

  
Sofie Andersson  
Teknik Servis/Ürün Mühendisi